

從2009年1月開始，美國對於中國藝術和古文物實施了嚴格的進口限制，而且美國這項進口禁令通過的時間點，令人感到意外。2004年初，美國國務院曾經宣布中國政府要求美國提出此項禁令，稍晚，於2005年初，亦曾召開一場簡短的公聽會。但是在接下來的五年中，美國國務院面對中國希望與美國雙方協商與此禁令相關的要求，卻始終保持沉默和敷衍的態度。後來為了慶祝中國與美國建交30週年，這項進口禁令終於被悄悄地安排在美國對中國表達善意的交涉清單內。小布希總統於2009年1月16（即是他任期結束的前幾天）簽署了總統行政命令，同意了中國的要求，而且在簽署之前並沒有徵詢駐北京的美國大使任何意見。

此項單向的進口禁令涵蓋了各類中國藝術和古文物，時間從舊石器時代（約公元前75000年開始）至唐代結束（公元907年），以及所有歷史超過250年以上的「鉅作雕塑和壁畫（包括所有牆面藝術）」。

目前只有美國單一國家實施這項禁令，迄今還沒有任何其他國家被要求禁止中國藝術和古文物的進口。

別碰中國藝術了

藝術與政治：
美國實施中國藝術進口禁令

文 | 藍理捷 (J. J. Lally) 翻譯 | 徐芳筠

聽到實施禁令的消息，許多美國人的直覺反應是慌張和不安的，新的管理法規以及人們須要遵從的範圍，不是被錯誤解讀，就是未能詳盡告知。這樣的不確定性並不令人意外，因為美國國務院只發布了一篇冗長的公告，條列了讓人看了頭皮發麻的許多法律術語，卻完全省略該如何合法

進口中國藝術和古文物的方法，亦無解釋涉及進口所需的程序和文件。目前藏家、博物館專業人員、古董商，以及美國國內、外律師仍持續地試圖找出一套可依循的準則。雖然對於這項禁令的細節，可能很難完全令人理解，但是它向美國人傳達的訊息卻十分清楚：別碰中國藝術了。

這項進口封鎖法令並不溯及既往。在2009年1月16日法令實施之前，中國大陸之外的文物自動擁有了豁免權，將不受約束。但此豁免權並沒有被人們廣泛地理

解。當法令規則不明確，加上對美國海關專橫公權力的恐懼，此項法令的實施對於美國的藝術市場已經造成無法彌補的傷害。面對含糊不清的新美國海關法規，外國古董商已暫時中止提供中國藝術品給予美國博物館和藏家。至於

收藏歷史和來源清楚的中國藝術品，也受此項新法令的影響，其附加成本顯著的增加。若將中國藝術品的問題政治化，不僅會造成藏家和古董商，以及博物館的高階贊助人停止對中國藝術的支持，並且中國藝術專題展覽策劃和博物館典藏也將大受影響；因為支援與贊助不復存在，隨之而來，博物館和大學恐將無法繼續支持中國藝術的學術研究和展覽。

有些人會將焦點放在此項措施背後所指向的目的：亦即中國打算將美國收藏家和博物館排除於國際市場外，以解決其境內非法挖掘的問題。但是，只要看到蓬勃的中國藝術內需市場頻繁地被新聞報導，就可以了解美國進口禁令完全沒有任何作用。在中國經手非法文物的人，仍能持續在美國以外的國際市場找到買家，如日本、台灣以及其他地方。事實上，中國的內需市場現在是如此熱絡，對他們而言，將文物出口銷售，不但沒有理由、也毫無誘惑力。今天在中國國內交易的中國藝術總量，遠高於全世界各個市場交易加在一起的總量，國內市場持續以驚人的速度成長。中國內地的拍賣公司、古董商和藏家，在世界各地藝術交易市場都非常的活躍。近年來從中國出口的藝術品不斷下降，反觀經濟繁榮的中國和其政府的政策，讓進口到中國的藝術品數量日益高漲。

故言美國實施進口禁令對中國毫無影響，原因很簡單，因

為中國藝術在美國市場的比率實在是太低了：美國購買力只占全球中國藝術市場的一小部分——低於百分之5，而且不斷持續下降。

現在位於歐洲、美國以及中國境內的中國藝術拍賣，均以來自中國的古董商和收藏家作為主力。過去的兩年間，中國買家在紐約拍賣公司的交易金額成長了一倍以上（增加了百分之50以上）。2009年3月，佳士得所舉辦、由沙可樂藏品選出的古玉和青銅器文物專拍，更有將近百分之60的文物賣給了中國內地的買家。

美國制定這項進口禁令原本是有其意義的：為了保護中國文化資產。這對喜愛中國藝術的美國藏家、博物館與大學來說，是他們一直所支持與贊同的，但是市場走向卻不會因為這樣而改變；現在的中國藝術市場，美國人扮演著微不足道的角色，中國買家才是市場的主導者，這是中國公民獲得新經濟自由後，自然發展的結果，而這種正向的發展，也是美國藏家、古董商、策展人及學者所樂於見到的現象。然而，美國實施這項中國藝術品進口禁令，卻反而剝奪了美國公民相同的自由。

美國進口禁令是一種政治策略，對於中國並無好處，而且更對美國造成無可彌補的負面影響，值得令人省思。 ■

此文章原出處為《Art + Auction》2010年9月號，頁32。經作者同意後翻譯原文與轉載。
This article was originally published in the September 2010 issue of 《Art + Auction》 on page 32.